

**Marking notes**  
**Remarques pour la notation**  
**Notas para la corrección**

**May / Mai / Mayo 2016**

**Amharic / Amharique / Amhárico A:  
literature / littérature / literatura**

**Higher level**  
**Niveau supérieur**  
**Nivel superior**

**Paper / Épreuve / Prueba 1**

These marking notes are **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.

They are the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Assessment Centre.

Ces remarques pour la notation sont **confidentielles**. Leur usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.

Ces remarques sont la propriété de l'Organisation du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre de l'évaluation de l'IB est **interdite**.

Estas notas para la corrección son **confidenciales** y para el uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.

Son propiedad del Bachillerato Internacional y **no** se pueden reproducir ni distribuir a ninguna otra persona sin la autorización previa del centro de evaluación del IB.

### **General marking instructions**

These notes to examiners are intended only as guidelines to assist marking. They are not offered as an exhaustive and fixed set of responses or approaches to which all answers must rigidly adhere.

Good ideas or angles not offered here should be acknowledged and rewarded as appropriate. Similarly, answers which do not include all the ideas or approaches suggested here should be rewarded appropriately.

Of course, some of the points listed will appear in weaker papers, but are unlikely to be developed.

### **Instructions générales pour la notation**

Ces notes ne sont que simples lignes directrices pour aider les examinateurs lors de la notation. Elles ne peuvent en aucun cas être considérées ni comme un ensemble de réponses fixe et exhaustif, ni comme des approches de notations auxquelles les réponses doivent strictement correspondre.

Les idées ou angles valables qui n'ont pas été proposés ici doivent être reconnus et récompensés de manière appropriée.

De même, les réponses qui ne comprennent pas toutes les idées ou approches mentionnées ici doivent être récompensées de manière appropriée.

Naturellement, certains des points mentionnés apparaîtront dans les épreuves les moins bonnes mais n'y seront probablement pas développés.

### **Instrucciones generales para la corrección**

El objetivo de estas notas para los examinadores es servir de directrices para ayudar en la corrección. Por lo tanto, no deben considerarse una colección de respuestas y enfoques fijos y detallados por la que deban regirse estrictamente todas las respuestas.

Los buenos enfoques e ideas que no se mencionen en las notas para la corrección deben recibir el reconocimiento y la valoración que les corresponda.

De igual manera, las respuestas que no incluyan todas las ideas o los enfoques que se sugieren en las notas deben valorarse en su justa medida.

Por supuesto, algunos de los puntos que se incluyen en las notas aparecerán en exámenes más flojos, pero probablemente no se habrán desarrollado.

1. ከበቂ እስከ ጥሩ ነው የሚባል ስነጽሁፋዊ አስተያየት የሚከተሉትን ያሳያል፦
- በመቃብር ቆፋሪውና በአካባቢው የሚኖሩ ሰዎች መካከል ያለውን መስተጋብር ያብራራል
  - መቃብር ቆፋሪውን በአካባቢው የሚኖሩ ሰዎች እንዴት እንደሚረዱት ይገነዘባል
  - በአካባቢው የሚኖሩ ሰዎች ስለሞት ያላቸውን በመረጃ ላይ ያልተመረከዘ አመለካከት ይጠቅሳል
  - የድሆች ሕይወት እንደምን በቅንጭቡ እንደቀረበ ያስረዳል
  - በቅንጭቡ አንደኛ መደብ አንፃር ያለውን ጥቅም ያስረዳል
  - ዘይቤዎች በቅንጭቡ ያላቸውን ጥቅም ያብራራል።

ከበጣም ጥሩ እስከ እጅግ በጣም ጥሩ ነው የሚባል ስነጽሁፋዊ አስተያየት የሚከተሉትን ያሳያል፦

- በትሩ ስለልዩ ስራውና ስላለበት ሁኔታ ያለው ሀሳብ ላይ አስተያየት ይሰጣል
- በአካባቢው የሚኖሩ ሰዎች ስለሞት ያላቸውን በመረጃ ላይ ያልተመረከዘ አመለካከት ይተነትናል
- ደራሲው አንደኛ መደብ አንፃር በመጠቀም ያገኘውን ጥቅም ይተነትናል
- በትሩ በሀብታምና በደሀ መካከል ስላለው ልዩነት ያለው አመለካከት ላይ አስተያየት ይሰጣል
- የደራሲው ቋንቋ አጠቃቀም ያሳደረውን ተጽእኖ ይተነትናል (ዘይቤና ሀይማኖታዊ ገለፃዎች)።

2. ከበቂ እስከ ጥሩ ነው የሚባል ስነጽሁፋዊ አስተያየት የሚከተሉትን ያሳያል፦

- እውነት በግጥሙ የቀረበበትን መንገድ ያስረዳል
- በዋና ዋናዎቹ ጭብጦች ላይ አስተያየት ይሰጣል
- የግጥሙን ፖለቲካዊ መልእክት በሚመለከት ያለውን ግንዛቤ ያሳያል
- በግጥሙ መጽሀፍ ቅዱሳዊና ታሪካዊ ጉዳዮች ጥቅም ላይ መዋላቸውን በሚመለከት ያለውን ግንዛቤ ያሳያል
- እንደ አነጻጻሪና አወዳዳሪ ያሉ ዘይቤዎች በግጥሙ ያላቸውን ተጽእኖ ይመለከታል
- ግጥሙ ስለእውነት ጥያቄዎች ያነሳበት መንገድ ያለውን ጥቅም እንደተረዳ ያመለክታል።

ከበጣም ጥሩ እስከ እጅግ በጣም ጥሩ ነው የሚባል ስነጽሁፋዊ አስተያየት የሚከተሉትን ያሳያል፦

- የእውነት ጥቅም በግጥሙ የቀረበበትን መንገድ ይመረምራል
- የግጥሙን ፖለቲካዊ ይዘት ይተነትናል
- በግጥሙ መጽሀፍ ቅዱሳዊና ታሪካዊ ጉዳዮች ጥቅም ላይ በመዋላቸው የተገኘውን ጥቅም ላይ አስተያየት ይሰጣል
- የቋንቋ አጠቃቀም ገጣሚው ስለእውነት ያለውን ሀሳብና ስሜት እንደምን ለመግለጽ እንዳስቻለው ይተነትናል (የቃላት ምርጫ፣ ዘይቤ፣ የአማርኛ ምሳሌያዊ አነጋገሮች፣ ምሳሌ፣ ተምሳሌት፣ ንጽጽር)
- ገጣሚው ርእስ ጉዳዩን ሲያቀርብ የሚታየውን መጽሀፍ ቅዱሳዊና ስነምግባራዊ ድምፀት ለይቶ አስተያየት ይሰጣል።

